



Bruxelles, 10. studenoga 2023.
(OR. en)

14829/23

LIMITE

JAI 1398
FREMP 303
AG 128
POLGEN 152

NAPOMENA

Od:	Predsjedništvo
Za:	Odbor stalnih predstavnika / Vijeće
Predmet:	Nacrt zaključaka o evaluaciji godišnjeg dijaloga o vladavini prava = <i>odobrenje</i>

1. Tijekom pripreme zaključaka predsjedništva od 18. studenoga 2019. sve delegacije složile su se da će do kraja 2023. ponovno evaluirati godišnji dijalog o vladavini prava uzimajući pritom u obzir stečeno iskustvo.
2. Predsjedništvo je 3. srpnja 2023. delegacijama poslalo upitnik. Vijeće za opće poslove 10. srpnja i 19. rujna 2023. održalo je preliminarne razmjene mišljenja. Na temelju zaprimljenih doprinosa Predsjedništvo je pripremilo nacrt zaključaka koji je procijenjen na razini stručnjaka.
3. Predsjedništvo smatra ishod obavljenog rada uravnoteženim kompromisom kojim se uzimaju u obzir zabrinutosti svih delegacija.
4. S obzirom na navedene činjenice Odbor stalnih predstavnika poziva se da postigne dogovor o tekstu nacrta zaključaka kako je naveden u Prilogu ovoj napomeni te da pozove Vijeće za opće poslove da ga odobri na sastanku 12. prosinca 2023.

NACRT ZAKLJUČAKA O EVALUACIJI GODIŠNJEG DIJALOGA O VLADAVINI PRAVA

PODSJEĆAJUĆI na to da, od usvajanja zaključaka od 16. prosinca 2014. Vijeća Europske unije i država članica koje su se sastale u okviru Vijeća¹, sve države članice, u duhu lojalne suradnje, sudjeluju u godišnjem dijalogu unutar Vijeća o vladavini prava jer su čvrsto predane jačanju vladavine prava kao jedne od temeljnih vrijednosti Europske unije.

PODSJEĆAJUĆI na to da je 26 delegacija podržalo zaključke predsjedništva od 19. studenoga 2019.² i da su se tijekom pripreme tih zaključaka sve delegacije složile da će do kraja 2023. ponovno evaluirati dijalog o vladavini prava unutar Vijeća, uzimajući u obzir stečeno iskustvo.

PODSJEĆAJUĆI na to da je, kako je navedeno u napomeni predsjedništva od 28. rujna 2020. namijenjenoj delegacijama³, godišnji dijalog o vladavini prava razvijen kao politička aktivnost Vijeća za opće poslove te da je u praksi strukturiran tako da se u prvoj polovici svake godine održava jedna sjednica na temu analize stanja vladavine prava u pojedinačnim državama članicama posvećena stanju u pet država članica, dok se u drugoj polovici svake godine održavaju dvije sjednice: jedna o općoj situaciji vladavine prava u Uniji, a druga o analizi pojedinačnih država članica, pri čemu se sve navedene sjednice oslanjaju na godišnja izvješća Komisije o vladavini prava. Osim toga, Vijeće za pravosuđe i unutarnje poslove priprema niz posebnih tematskih rasprava o pitanjima vladavine prava.

Vijeće Europske unije

1. ponovno ističe da su i dalje valjani zaključci iz 2014. Vijeća Europske unije i država članica koje su se sastale u okviru Vijeća o osiguravanju poštovanja vladavine prava;
2. slaže se da se godišnji dijalog Vijeća o vladavini prava pokazao korisnim jer je stvorio prostor za konstruktivne političke razmjene među državama članicama te za razmjenu najboljih praksi i stečenih iskustava;

¹ 17014/14.

² 14173/19.

³ 11094/20.

3. ponovno potvrđuje načela navedena u zaključcima iz 2014., posebice objektivnost, nediskriminaciju i jednako postupanje prema svim državama članicama, nepristran i na dokazima utemeljen pristup kojim se ne dovodi u pitanje načelo dodijeljenih nadležnosti ni poštovanje nacionalnog identiteta država članica, koji su neodvojivo povezani s njihovim temeljnim političkim i ustavnim strukturama, što uključuje regionalnu i lokalnu samoupravu, te temeljne državne funkcije, uzimajući u obzir osiguravanje teritorijalne cjelovitosti države, očuvanje javnog poretka i zaštitu nacionalne sigurnosti te se obvezuje dalje ih promicati u duhu lojalne suradnje;
4. napominje da će se taj politički dijalog nastaviti razvijati tako da nadopunjuje rad ostalih institucija EU-a i međunarodnih organizacija, uz izbjegavanje udvostručivanja aktivnosti i uvažavanje postojećih instrumenata i stručnog znanja u tome području;
5. napominje da će pri organizaciji i vođenju tog dijaloga predsjedništvo nastaviti osiguravati potpuno poštovanje načela dijaloga navedenih u prethodnim točkama 3. i 4;
6. ističe da je taj politički dijalog, zbog njegova trenutačnog sadržaja i strukture, snažniji, usmjereniji na rezultate i bolje strukturiran, a njegova priprema sustavnija. Zahvaljujući svojem sadašnjem formatu, među ostalim općim raspravama i sjednicama posvećenima pojedinačnim državama, učinkovito je unaprijeđen godišnjim pregledom trenutačnog stanja i ključnih zbivanja u području vladavine prava. Time se olakšava sveobuhvatna, istinska i interaktivna politička rasprava, općenito usmjerena na stanje vladavine prava u državama članicama i Uniji u cjelini;
7. napominje da bi se sâm dijalog, unatoč tome što se njegov trenutačan sadržaj i struktura smatraju zadovoljavajućima, trebao dodatno poboljšati kako bi još bolje odražavao predanost Vijeća jačanju vladavine prava i, na uključiv i konstruktivan način, putem rasprava i razmjene najboljih praksi i stečenih iskustava, doprinosio sprečavanju novih i postojećih izazova u području vladavine prava;
8. obvezuje se da će i dalje organizirati opću horizontalnu raspravu u drugoj polovici godine te da će tripot godišnje organizirati rasprave o pojedinačnim zemljama, i to dvije u prvoj polovici i jednu u drugoj polovici, pri čemu će svaka od njih biti usmjerena na stanje u četirima državama članicama;
9. obvezuje se da će taj dijalog posvetiti analizi najmanje sljedećih četiriju stupova vladavine prava: pravosudnom sustavu, okviru za borbu protiv korupcije, medijskom pluralizmu i slobodi medija, kao i drugim institucionalnim pitanjima povezanim sa sustavom provjere i ravnoteže, pri čemu se ne dovodi u pitanje širi opseg tog dijaloga u okviru Vijeća za opće poslove;
10. napominje da će se taj dijalog u praksi i dalje temeljiti na godišnjem izvješću Komisije o vladavini prava, čime se postiže sinergija među institucijama, te prima na znanje činjenicu da se preporuke uključuju u izvješće kako bi se istakla konkretna pitanja koja zahtijevaju dodatnu pozornost država članica;

11. poziva Komisiju da nastavi osiguravati blisku uključenost država članica i dijalog s njima u pripremi godišnjeg izvješća, kao i poboljšavati tu pripremu uzimajući pritom u obzir načela kojima se vodi taj dijalog;
12. napominje da bi za taj dijalog mogla biti korisna i razmatranja međunarodnih organizacija javnog prava u onoj mjeri u kojoj su uzeta u obzir u godišnjem izvješću Komisije o vladavini prava te da ta razmatranja predstavljaju dodatan i pomoćni, ali vrijedan izvor informacija, posebice razmatranja Vijeća Europe i njegovih tijela, čija je vrijednost prepoznata, među ostalim, u okviru zaključaka Vijeća od 30. siječnja 2023.⁴, te od strane Suda i Komisije⁵;
13. suglasno je da bi, osim organizacije tog dijaloga, predsjedništvo moglo razmotriti i organizaciju češćih interaktivnih razmjena, kao što su seminari o pitanjima vladavine prava uz sudjelovanje relevantnih dionika, osobito građana, civilnog društva, parlamentaraca, lokalnih vlasti, akademske zajednice, socijalnih partnera i novinara;
14. uvažava horizontalnu ulogu i odgovornosti Vijeća za opće poslove u smislu vođenja tog dijaloga; prepoznaje komplementarnu ulogu Vijeća za pravosuđe i unutarnje poslove pri održavanju posebnih tematskih rasprava o pitanjima povezanim s vladavinom prava koja su obuhvaćena njegovim stručnim znanjima, i to u skladu s uključivim pristupom i, prema potrebi, uzimajući u obzir rasprave u okviru Vijeća za opće poslove;
15. napominje da se u okviru daljnjeg postupanja nakon tog dijaloga na sastanku Vijeća za opće poslove, ako se to bude smatralo prikladnim i potrebnim, mogu organizirati horizontalne rasprave o jednoj ili više posebnih tema u okviru Vijeća za opće poslove;
16. suglasno je da sva buduća predsjedništva nastave sazivati, u okviru Vijeća, sjednice država članica u cilju dijaloga o vladavini prava, i to u skladu s dogovorenim formatom i učestalošću, te se slaže da se do kraja 2027. provede nova evaluacija iskustva stečenoga na temelju tog dijaloga.

⁴ 5422/23.

⁵ 11217/19.